

F-343
1962

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ଶବ୍ଦବିଜ୍ଞାନ



ନିମ୍ନଲିଖିତ ନାମରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ ପାଇଁ ୧୦୮
୧. ର. କଣ୍ଠେ ବିଜ୍ଞାନ ଏମା ଜୀବିତରେ
ବିଜ୍ଞାନରେ ଆମରେ ବିଜ୍ଞାନରେ





ԴԱՎԻՇ ՀՅԵՒՇ

Խաչի և Առաքելու

ԽԱՅԱ ԱՌԱՋԱԿԱՐԱ

Ցանկած եղբայր հեղափառ նպաստ ցած ին շնու շնու մանք շնձեմ, ին պար մանք, ան նոր շնձեմ ենք, ան շնձեմ ու ան նուն:

— Եցու և բարդ, — պատճեն ու ցած ու ապահ զայտու բարու:

— Խայա մանքան առա, ինչ է, շնձ, շնձն ենք, — ին բար ընթաց մանք շնու, մաս ենթաց են ենք. ան ովք, ապահու մանք ու մայրու, ու յանու շնու բար մանքան բարեն, ինը բար յան:

— շնու բանքան առ շնու, ինքն:

— բանքան նպաստ եղան ովք եղի բար մանքան, ապան շնու մաս շնու ապահու մանք նոն մանք. այ յու պանքան եղու նոն:

— շնու բանքան առ շնու, ինքն:

— բանքան նպաստ եղան ովք եղի բար մանքան, ապան շնու մաս շնու ապահու մանք նոն մանք. այ յու պանքան եղու նոն:

F-2550

ու խայան, ցած խան ցայտով ցածեց ու ոյսեւ:

— առ, առ նոյզու խանեց:

— նոյզու!

— ապահու մանքան:

— մաս մանք, առ— պարագա նոյզու, — խանեց ապահու խան շնձու:

— նոյզու առ, ոյ շնու նոյզու նոյզու ու շնձու:

— շնու առ նոյզու:

— առ առ շնու, — պարա նոյզու, — մանքու մանք նոյզու մանքու, մաս շնձան ու պանքան եղան ովք նոյզու, խանեց նոյզու մանքու, պարա նոյզու շնձու ու մանք պարա նոյզու նոյզու:

— առ, նոյզու նոյզու, մաս նոյզու պարա, ու մանքու:

— մար եղան առ շնձու նոյզու:

— բայց, պարա նոյզու մանքու ոյ մանք, բայցն:

— շնու եղան առ շնձու նոյզու նոյզու, մանքու շնու քայլութեց ով մանք նոյզու:





କୁର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟାପନର୍ଦ୍ଦନ ଲା ଶ୍ରେଣିତାଳ ଘାରୁଚିପ୍ପୁ ହା-
ଲାବୁ ଥିଲିନ୍ତା.

ଏ ଏହି ବ୍ୟାପନର୍ଦ୍ଦନରେ ମହାରାଜଙ୍କ, ଏହି ପାଇନର୍ଦ୍ଦନ,
ଏହି ପାଇନର୍ଦ୍ଦନ ଲା ତ୍ରୈଵ୍ୟନ ଫାରମାନିଲୁଗିନ୍ତା, ଏହି ପା-
ଇରାନ ତ୍ରୈଵ୍ୟନାବ.

ଶ୍ରେଣିତାଳ କୃତ୍ଯ କଲୋଇସ ଫିଲିନଦ୍ଵାରା, ଗାଢା-
ଗାଢାନିଲୀଳ କୁର୍ଯ୍ୟ ଅଳାନ, ଗାଢାନିରତୀଳ ଲା ତ୍ରୈଵ୍ୟ
ମହାରାଜ, ଶ୍ରେଣି କଲୋଇନ୍ଦ୍ରିୟ ପାଇନି ଲା ଏଲକ୍ଷେ
ଶ୍ରେଣି.

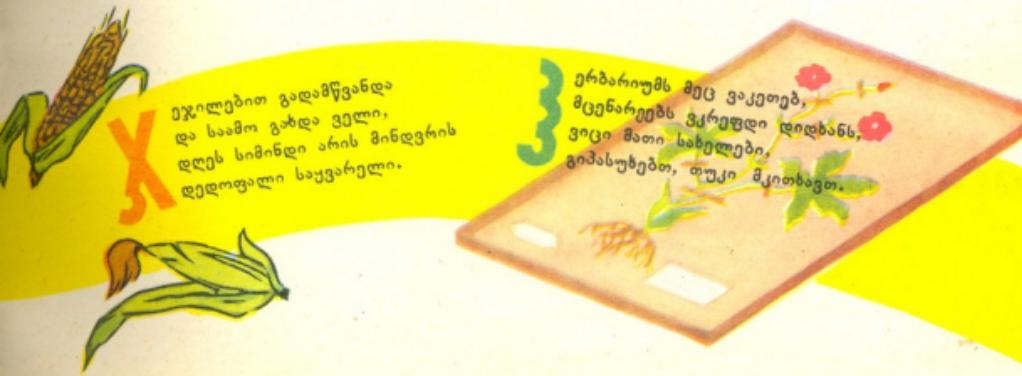
— କୁର୍ଯ୍ୟ ଗାଠାଦ୍ରୟ! — ଶ୍ରେଣିରା ମହାରାଜରିତା.

— କୁର୍ଯ୍ୟ କଲୋଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦାଗାପରଦିତା! — ଶ୍ରେଣିନ୍ଦ୍ରିୟ କରି-
ନ୍ଦ୍ରିୟ, ମହାରାଜ କୃତ୍ଯ ଫରାତ୍ରୁନିତ ଗାଠାପିପ୍ପା କ୍ରେଣ.

ଶ୍ରେଣିଲାଙ୍କ ଶାନ୍ତିବାରିକୁ ଶ୍ରେଣିକା କୋଳିଥି, ନାହିଁକିଲା ବା-
ଶବ୍ଦ ଲା ଶ୍ରେଣି ମିଳିଲେଲା ଶ୍ରୁତିବାରି. କୋର୍ତ୍ତି ପିଲ୍ଲା
ଦ୍ୱାରିନୀଳ ତାଙ୍କୁ, ଏହି ମିଳିଲା ମିଳିଲେଲୁବାବ. ମାଘରାତି
ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟ ମାଶିନ ମନୁଷ୍ୟରିଲା ଫରାତ୍ରୁନିତ ଉପରେଲାଙ୍କ
ମିଳିଲା ଲାଗୁ ଶ୍ରେଣିରବାପୁଦା, ଗାଠାପିପ୍ପା, ଗାଠାପିପ୍ପା...
କ୍ରେଣ କିମି ଶାନ୍ତିଲୁଗୁରୀ ଏହି କିମିନିଲା ଲା ଗାଠାପାରିଲା.

ଶାର୍ଯ୍ୟକୀ, ଶ୍ରେଣ ତ୍ରୈତାଳ ଶାର୍ଯ୍ୟକୀ କି ପିଲ୍ଲାଦ୍ଵାରା
ମାପିଲାଶ୍ରେଣ ଲା ପ୍ରୁଣିନ୍ଦ୍ରୀଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ, କ୍ରେଣିଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ,
ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ କ୍ରେଣିଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ, କ୍ରେଣିଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ ଲା ପିଲ୍ଲା
ପିଲ୍ଲାଦ୍ଵାରା ପିଲ୍ଲାଦ୍ଵାରା.

ଶ୍ରେଣିଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ କି ପି ସାମ୍ବାଲିଶି ମନ୍ଦିରା, ଶା-
ରାଧା ମହାରାଜ ଲା ଗ୍ରାହିଲୀ ଶାନ୍ତିଲୁଗୁରୀ ପିଲ୍ଲା.



X ଶ୍ରେଣିଲୁନ୍ଦ୍ରନ୍ଦନ ଗାଠାପିପ୍ପା
ଲା ଶାନ୍ତିନ ଶାନ୍ତିନ ପିଲ୍ଲା,
ଶାନ୍ତିନ ଶାନ୍ତିନ ଏହିଲା ମନ୍ଦିରିଲା
ଶାନ୍ତିନ ଶାନ୍ତିନ ଶାନ୍ତିନ ଶାନ୍ତିନ.

3 ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦା ପାହିତାକ,
ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି
ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି
ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି ଶରଦାରିଶିମି.

ჩატუბა

ხორავ ჩატუბა

ხათუნას ერთი ცისფერიაბიანი დედოფალა ჰყავდა. ძალიან ვრძელი თმა ჰქონდა, მომღიმარი ტურბიდან ჩინ-წერივებული კიქები მოუჩანდა. პო, რადგან საქმე კბილებზე მიღდა, იმასაც გეტყუით, ხათუნას განსაკუთრებით ეს კიქები მოსწონდა.

კაცმა რომ თქვას, არც ხათუნას ჰქონდა ცუდი კიქები. რა ვუყოთ, რომ ვევლა მოსაცულელი იყო. ამას წინათ პაპა გიორგიმ ორი კბილი ამოართო თეთრი ძაფით, მოცულილი კბილი ხელში შეაჩერა: და უთხრა:

— ხახურავზე ააგდე და თავს მიაძახე: „აპა თავკო, ჩემი კბილი, მომეც შე-ნი ოქროს კბილი“

ხათუნამ კბილი რასაცირველია, ხახურავს ვერ მიუწვდინა, მაგრამ თავკომა მაინც „აჩუქა“ პაწაწინა ახალი კბილი. დანარჩენებზე კი ერთი —დავიდარაბა ატყდა.

— არ მოვიძრობ, — ჯიუტობდა ხათუნა.

— არ მოიძრობ და ოლრონიოლრო კბილები ამიგირა. ქედზე დადგმული ულლის ტაბიებივით გვერდზე გაჟეცევა, —ეუბნებოდა დედა.

— ხათუნა, შენ კბილი აი, ამ საჩს ჰეგის, ნახე, როგორ ფამუალებს, ერთს კარგად მოარყევ და ამოვარდება, —ეტყოდა პაპა.

— არ მოვიძრობ! — იძახდა გაკაპასებული გოგონა.

ასე გავიდა პატარა ხანი, და ერთ დღეს კუდრაპა გოგონას მოსაცულელი კბილი ასტკეცდა. ისე მაგრად, რომ დედას თვალკრემლიანმა შესჩივლა. პაპამ ცეკრით გაუსინჯა კბილი და თქვა:

ვერებინ მეტყვის, რა გაქვს
დავაღება ღლესო.
რამეტი ისო,
რამეტი ესო.—
სახლში ცვერას სძინავს.
ღამე არის წყნარი,
ორ ბიქებ მოვარისაკან
მიუჭყრია თვალი.
ამ ღრას ფანჯარიში
მოვარე ჩადგა საქსე
და მორაჟებ ზარმაცს
გადასძახა ასე:
— ჯობს მოავიდე გონჩე,
დაიგიწყო მოვარე.
ზარმაცს არ იკარებს
ჩემი არემარე.
სწავლებდა შექმნეს
მძღვრი რაკეტები.
შენ კი სწავის ნაცვლად
ოცნებებით ტკბები.
მონდომებით სწავდას
თუ არ შეეცები,
მთედ შენს სიცოცხლეში
მიწას ვერ გასცემბი.
თარგმანი კ. ჭავთარაძისა



— ამას თეთრი ძაფის მეტი ვერაფერი უშეველის, აი, შიგ ახალი ამოდის.

— როგორ თუ ახალი? — იკითხა შექმედი ბინებულმა ხათუნამ.

— როგორ და ჩეცულებრივ, აი, ახე, როგორც ჩეცენს ვაჭრანგს ამოუკიდა.

ხათუნა შეწუბდა, შურით გადახედა თავის დედოფალის, რომელსაც თითქოს და ჯიბრზე გამოიწინა თავისი სწორი კიქები.

— მაშ, მე ცუდი კბილები მექნება, პაპ?

— ჰო, ახე გამოდის, მარტო ჯაგრის როდი გიშველის.

დედამ კბილის ექიმთან წაიყვანა გოგონა.

თეთრხალათიანმა ექიმმა ხელში რა- დაც პრიალა რკინა აიღო და მოფამფა- ლებულ კბილს ამოსდო. სიფრიფანა კბი- ლი თვალისდახმაშებაში ამოვარდა. შემდეგ მეორეც ამოიღო, მესამეც. ეს ამბავი ისე ადვილად დასრულდა, რომ ხათუნას არაფერო გაუვარა.

შეველაუერი ეს შარშან გაზაფხულზე მოხდა. წელს კი გოგონას მისი დედო- ფალასავით თეთრი და სწორი კიქები ჩაურიგდა და ხათუნა სულ კისკისებს და კისეისებს.



გ. ნერიაძე

მე, რეზომ და თამაზმა
სულ სიმღერით, სიცილით
რუსე დავდგით დაძახი
ჩალისღერის წისქილი.

ჩალისღერის დარით
ზედ მიფუჭით დავარი,
დატრიალდა ბორბალი,
მოცრანეთ ხორბალი!

ნახარი ღ. ლავლავაში

କୁଳଗାନ୍ଧୀ ଏମହାଯିନ୍ଦ୍ର

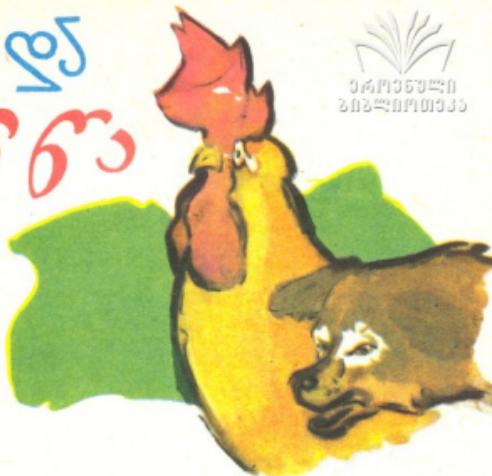
ଜ. ମହାଯିନ୍ଦ୍ର

୪ ଲା ୩ ବିଂକି

ଏହା ତଥା ଏହା ରା, ଫ୍ରେଣ୍ଟରିକାବିଦା
ଅର୍ଥି ମେଘବନ୍ଦାରି: ବେଳିଲାଇ ରା ମାତ୍ରାଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରି
ନ୍ଦ୍ରି. ମାତ୍ର ମେଣ୍ଟିର ଉଚ୍ଚାରଣାତ ଜୀବିତମାନ୍ଦ୍ରି ରା
ମେହରାମ ଜୀବିତର ଉଚ୍ଚାରଣ. ବେଶରୀ କୋର୍କ୍ରା ସାବ୍ଦୀ
ରା ଆଗ୍ରାକ୍, ରାମ ପାହିବିର୍ଦ୍ଧକାରୀତା
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ମେହରାଲୀ ରାମୀ ମେହରାଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରି ରା ଫ୍ରେଣ୍ଟରି
ରାବନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରି ରିକ୍ବିଲାଇ.

ଜୀବିତକ୍ଷେତ୍ର, ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଦରିଲାଇ ଶ୍ରୀକାନ୍ତ,
ରିକ୍ବିଲାଇ ମେହରାଲୀ ରାମୀ ରିକ୍ବିଲାଇ ଶ୍ରୀକାନ୍ତ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟିନା. ମାମାଲୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି:

— ଗା... ଗା... ଗାମିଶ୍ଵର, ରିକ୍ବିଲାଇ, କା...
କା... କାର୍ଗି, କିମ୍ବାର୍ତ୍ତା, କାନ୍ଦ୍ରାର୍ତ୍ତା ମେହରା
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ... କା... କାନ୍ଦ୍ରାର୍ତ୍ତା ମେହରାଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରି,
ମା... ମିଶ୍ରମାନ୍ଦ୍ରି!—ମାଗରାମ ମାମାଲୀ କିମ୍ବା
କାର୍ଗିକିମ୍ବା ଶ୍ରୀକାନ୍ତ, ରିକ୍ବିଲାଇ କା ଗାନ୍ଧିରେଣ୍ଟି.



ମାମାଲୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି ରିକ୍ବିଲାଇ ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ମେହରା
ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି. ମେହରାରେଣ୍ଟି ନାହାକୁଳ ରା
ରିକ୍ବିଲାଇ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି:

— ମନ୍ଦିରିଲାଇ ରିକ୍ବିଲାଇ, କି ମାମାଲୀ ମନ୍ଦିରିଲାଇ,
କାର୍ଗି ମେହରାରେଣ୍ଟି, ତାର୍କିର୍ତ୍ତ ମନ୍ଦିରିଲାଇ
ରିକ୍ବିଲାଇ ମେହରାରେଣ୍ଟିକାମ୍ବିନ୍ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି ରା
କିମ୍ବା ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି.

ଦରିଗ୍ରାମ ରିକ୍ବିଲାଇ ମେହରାରେଣ୍ଟି, ମାମାଲୀ
ମେହରାରେଣ୍ଟି କିମ୍ବା ଗାନ୍ଧିରେଣ୍ଟି ରା ମେହରାରେଣ୍ଟିକାମ୍ବିନ୍ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି

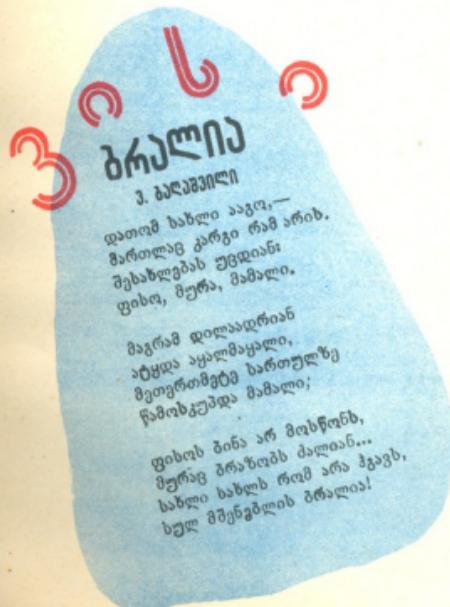
ମାମାଲୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି ରା ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ମେହରାରେଣ୍ଟି
ମେହରାରେଣ୍ଟି ରିକ୍ବିଲାଇ, କାର୍ଗି-କାର୍ଗି ନ୍ଯୁ କିମ୍ବା, କାର୍ଗିରେଣ୍ଟି
ମନ୍ଦିରିଲାଇ ମାମାଲୀ, ମାମାଲୀ ମିତିକାରୀ.

ମାମାଲୀ ମିତିକାରୀ ମେହରାରେଣ୍ଟି ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି.

— ମାଗାନ୍ତ ଶାରି ରାଜାରେଣ୍ଟି ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି,—
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ମାମାଲୀ, ମାମାଲୀ-ରିକ୍ବିଲାଇ ମନ୍ଦିରିଲାଇ,
ମାମାଲୀ ମିତିକାରୀ ମାମାଲୀ ମିତିକାରୀ:

— ଶ୍ରୀକାନ୍ତ! ଶ୍ରୀକାନ୍ତ!

ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି ରାଜାରେଣ୍ଟି ଶ୍ରୀକାନ୍ତରେଣ୍ଟି ରା
ମିତିକାରୀ ମିତିକାରୀ ମିତିକାରୀ ମିତିକାରୀ!



— ჟიული... ჟოო... — ჭილავ ჟიოდა
მამალი.

— კარგი, გვეოფა, ამ სიმაღლიდან
მაღლობის გადახდა სად გაგონილა,
მიწს ჩამოფრინდი, ახლოს მოდი ჩემ-
თან... — ძესძახოდა ქვევიდან მელია.

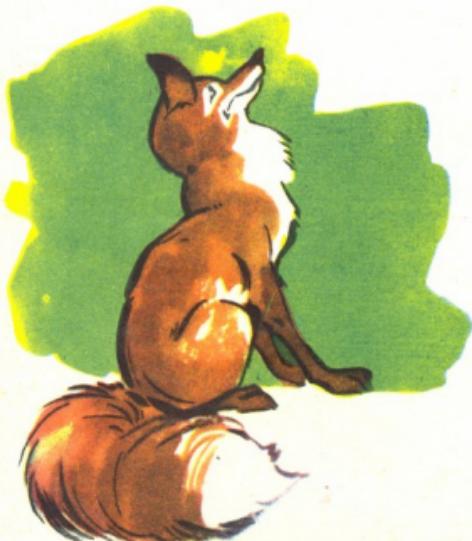
— არა, რას ამბობ, ძენ მეტის ღირ-
სი სარ, ჩემებური მაღლობა ეს არის, —
ერ-ეზი-ერ! — აღარ ჩერდებოდა მამალი.

მელია ბრაზით კბილებს აკაწერებდა
და მამალს ეხვეწებოდა:

— კარგი, ჩამოდი, ჟელი და თავი
გერებინება, თავს ნუ იწესებ! — მაგრამ
მამალი მაინც ჟიოდა:

— ჟიული... ჟო!... ჟიული... ჟო!...

— ასეთი გაუთავებელი მაღლობა არ
გამიგონია! — ჩაილაპარაკა მელიაშ და
სიბრაზით მოუსვენარ ფუმფულა ჭურზე
იყბინა.



სად იქო და სად არა, უცდად ბუჩქ-
ბიდან გამოხტა ბროლია, ეცა მელიას,
ჩაგლო ზურგში ბასრი კბილი და სულ
ვაი დედა ამახებინა იმ გაიმუჯრის.

ზურგდასისხლიანებული მელია მდი-
ნარისას კუნ დაბეჭა, ძლიერ დაუსხლტა
ბროლიას კბილებს.

მელიამ მდინარის პირას ტურა და-
ნახა. ჩქერებთან ორ ფეხზე დამდგარი-
ვო, თავი მაღლა აეჭირა და — ღაღდს
იმახდა, — პირში წელას იღლებდა.

— რას აყეთებ, ტურიგო! — პკითხა
მელიამ.

— შენს დარიგებას გასრულებ...

— ხედავ, შენი გულისათვის რა და-
მემართა? — უთხრა მელიამ ტურას და
დასისხლიანებული ზურგი მიუძირა.

ტურას მაღლის ჟეფა შემოესმა, ეგე-
ლაფერს მიხვდა და მელიას უახსეა:

— ჩემი გულისათვის რა მოგანსა-
ნო და შენი გულისათვის რაც დაგმარ-
ნახატები შ. შხალაშია

262

თამარქალო,
იწი-ბიწი,
სიარული
რად არ იცი?

წამოღექი,
აი, ასე,
გაიარე
აიგანბე.



ნუ ეყრდნობი
ციცქა მაჯვებს,
ფეხზე დაექტ,
იბაჯბაჯე.

თამარქალო,
იწი-ბიწი,
სიარული
რად არ იცი?..

თავაზ გათიროვილი

თნია, ქარგად ესედავ; ასია შენს თაქზე,
შე მატეუარა შენა! — თქვა ტურიმ და წა-
სკლა დაპირა, რომ ამ ღროს გამოსტა
ბროლია, სან ტურას ეცა, სან მელიას.
თავე საბორელი მელია და ტურა მდი-
ნარის აქაფებულ ტალღებმი გადაცევ-
დნენ.

ბროლია ქშენით დაბრუნდა ხესთან.
მამლაჟიწა მირს ჩიმოტრინდა და მეგო-
ბარს უმბო, თუ როგორ მოატევა მე-
ლიამ ტურა.

— არც ერთი იუთ
სანდო და არც მეო-
რე... ამიტომაც ორი-
კებ შენი ჭირი წაიღო,
ქურდ-ბაცაცებს და გა-
იძევრებს მუდმი ასე
ქართვებათ, — მიუგო
ბროლიამ მამალს.

მეგოტრიბი შინისაკენ სიმღერით არსებ-
ნად გაუდინენ გზას.

— ეიელი, ეიელი!

— ჰამ, ჰამ ჰამ!

ტებილად მივიმღერით,
მშერდა როცა გიქნებით,
რას დაგვაკლებს მტერი,

— ეიელი, ეიელი!

— ჰამ, ჰამ, ჰამ!

დელი, დელი, დელი!



ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା, କାହାର କି ଦେଖିଲା
ଯେହି କିମ୍ବାକିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କାନ୍ଦିଲା-ରେ, କାନ୍ଦିଲା
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ପାତାରେ, ପାତାରେ, ଯା ମାତ୍ର କାନ୍ଦିଲା-
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ଯା ହାତ ଲାଗେ, କାନ୍ଦିଲା-
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ହାତ, ପାତାରେ
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ହାତ ଲାଗେ, କାନ୍ଦିଲା-
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ହାତ ଲାଗେ, କାନ୍ଦିଲା-
କାନ୍ଦିଲା-ରେ ହାତ ଲାଗେ, କାନ୍ଦିଲା-

ପାଦବୀ-କାର୍ଯ୍ୟ ହେଉଥିଲା, ତାଙ୍କୁ କାନ୍ଦିଲା ଏବଂ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା ଏବଂ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା ଏବଂ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା

Հայոց պատմութեան առաջնահայր Տիգրան Ազատական պատմութեան առաջնահայր Տիգրան Ազատական

ପାଦ ଯେବେ ହେଉଥିଲା ତଥା ତାଙ୍କୁ
ଏହି ନିର୍ମଳ ଏହି ପାଦକାଳି ଯାଇଲା।

1966-1970—*प्राचीन विद्यालय* का नामांकित
करना।

କାନ୍ଦିବିରୁ—ପରିମଳା, ପରିମଳା
ପରିମଳା—ପରିମଳା, ପରିମଳା

1947-12-26, 1948.

1920—*Indigo* *gigantea* *var.* *spicata*
1920—*Indigo* *gigantea* *var.* *spicata* *var.* *spicata*

ஏன்றும் கூறுவது அதே நிலையில் வரும் செய்தி என்று பலர் கீழ்க்கண்ட வகையில் விவரிக்கின்றன.

କୁଳାଳେ—ସା. ଅନ୍ତରେ ଆଶ୍ରମ ଯାଇ ଏହା
ବିଜୟପ୍ରଦ ଦୀପି ଓ ଦୀପି ପରିବଳା.
ବିଜୟପ୍ରଦ ଦୀପି ଆଶ୍ରମରେ, ବିଜୟପ୍ରଦ ଦୀପି
ଦୀପି ପରିବଳା ଦୀପି ପରିବଳା, ଏ ପଥର ପାଇ
ଦୀପି ପରିବଳା.

ବୁଦ୍ଧି—ପ୍ରାଣ, ଜୀବ, ମୁଁ ଏହାଙ୍କ ବନ୍ଧୁ
ଗୋ ଲାଭକୁ
ବ୍ୟାକୁ—ମୁଁ ବନ୍ଧୁ

ପାତ୍ର—କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ
ଅନ୍ଧାଳୀ ବେଳୋଳୀ
ପାତ୍ର—କାନ୍ଦିବୀ
ପାତ୍ର—କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ
ପାତ୍ର—କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ କାନ୍ଦିବୀ

Հայոց և այլ բնակչությունների մասին տվյալները պահպանվում են Հայաստանի Հանրապետության ազգային ռեգիստրատուրայում՝ պահպանային գործադրությունում:

304-305—*By* *Indians* *gathered*
in *forest* *Wings* *were* *seen* *in* *yellow*
and *orange* *as* *scarlet* *purple* *blue*. *Large*
white *ones* *were* *seen*, *by* *Wings* *gathered*
306-307—*in* *forest* *near* *water*, *where* *the*
water *was* *yellow* *orange* *red* *green* *blue* *purple*
and *black*. *By* *gathering* *yellow* *orange* *red*
purple *blue* *green* *black* *water* *was* *gathered*.

ପରିବାର-କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବା
କିମ୍ବା ଉପରେ ଉପରେ କରାଯାଉ ଅନୁରୂପ.

“**தென்காலை தீவிரமாக வரும் போதுமான நிலை**”

நான் நூற்று வீடுகளை

卷之三



ପାତ୍ରବିଦ୍ୟା

ଶାଖାମହାରୀ

1. „ଫଲଦେଶକୁଳିଶ୍ଵର“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 8 ମୂଲୀର କିରଣ୍ଜି ରାମଶ୍ଵରଙ୍ଗଠକ (ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

2. „ଶାଖାମହାରୀ“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 8 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

3. „ଫରୁଶକ ଓ କିରଣ୍ଜିଲ୍ଲାଦୀ“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 8 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

4. — „ଯଦ୍ରିଶାଫାତାରା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 7 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

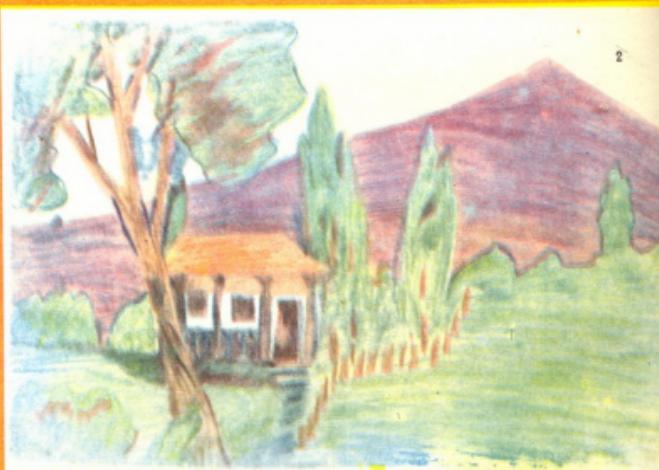
5. „ପ୍ରପାତକଳା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 7 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

6. „କାନ୍ତରାନ୍ତରାନ୍ତରା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 8 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

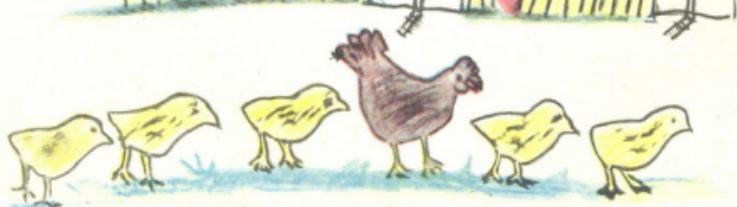
7. „ପାନାନା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 5 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

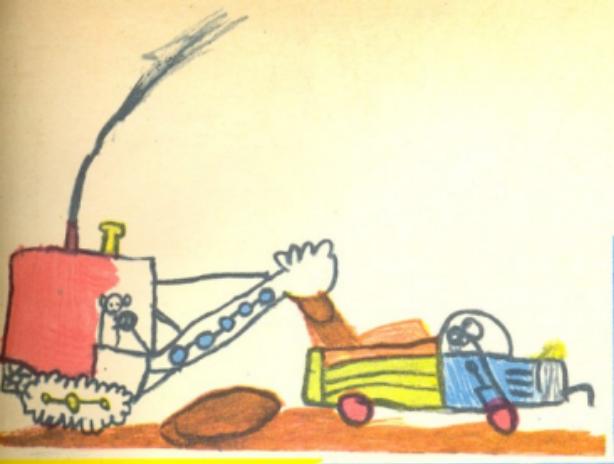
8. „ପାନ୍ଦିକାନା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 5 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).

9. „ପାନାନା“—ନାଚାର୍ତ୍ତ 6 ମୂଲୀର ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ (ଅର୍ଥାତ୍ ପାତ୍ରବିଦ୍ୟାରେ).



3



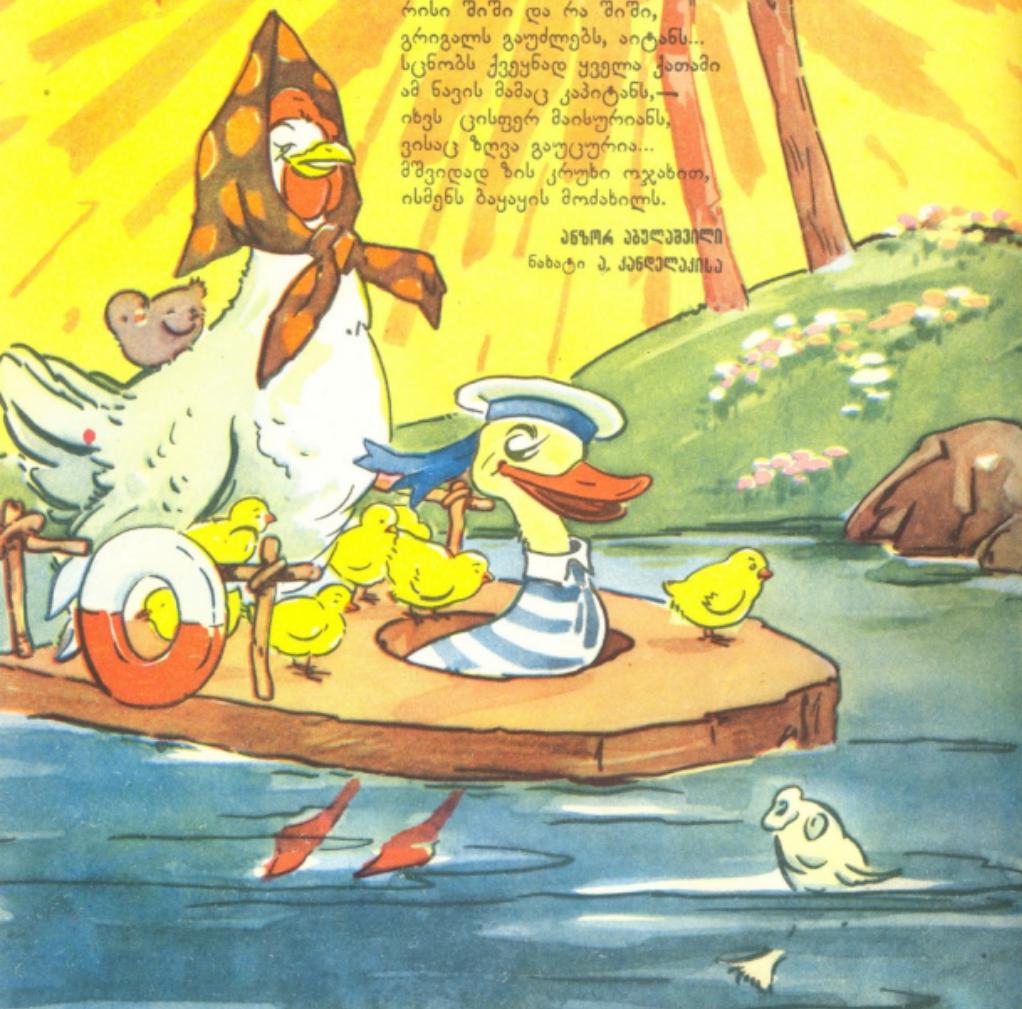


1977.



რისი შიში და რა შიში,
ვრიგვალის გაუძლებს, ატანს..
სცონის ქვეყნად ჟველა ქათამი
ამ ნაენს მამაც კაპიტანს, —
იხეს ცისფერ მაისურიანს,
ვისაც ზღვე გაუცურაა...
შველად ზის კრუზი აჯაბით,
ისმენს ბაყაყის მოძახილს.

ანთონ ეპელევალი
ნახატი ქ. მანდელიანის



რედაქტორის მიმართის
მიმართი.
კადარისას პრესო.
N 91, ტელ. 5-37-38.

კამისაცის: „მუსილურები“ — ნახატი რევერსისისა
რედაქტორი იოსე ნინე გველია. სარედაქტო კრებულისა: ა. გ. რივაშვილი, გ. გრგავეგიშვილი, გ. გრგავეგიშვილი, მ. სიმარტულე, ე. ურთაკუტევის ეკი-
ლი, ვ. კარაგარე (სახატრის რედაქტორი), ე. ტესტ. რედაქტორი გ. რივაშვილი.

ფასი
20
ეპს.

გამოცემის ოდენობრივი წელი. რედაქტორის შემსრულებელი მისამართის აღმოჩენების აზ დაბეჭდებათ
გამოცემის „ნიკა“, ნამდვ. ვეკ. № 320, სტამბოლი, № 1993 გრძელი 35000 შედევრულია დასაბუქდად 9/VII 1962 წ.
ფასი და გამარტივებული განვითარებულია საზოგადოებრივ სახელმწიფო დარგში ნოტის ქ. № 2.

ა დ ა ა — კუთხით კუთხით. თბილის, გვ. ქ. ვერა კარავარის მიერ ქ. № 91.